

Bushnell®

HD

HIGH DEFINITION LIGHT

Model# 100400/100400C/100400BC
LIT# 98-1247/04-13

INTRODUCTION

Your Bushnell HD Light uses innovative and patented technology to produce a perfectly uniform square beam of high definition light. The HD Light is machined from aircraft quality aluminum, o-ring sealed and waterproof. Whereas standard incandescent and LED lights produce circular patterns of light that are non-uniform irregular "blobs" of light, the HD High Definition Light provides 165 lumens of consistent light intensity from center to edge (*model# 100400BC=200 lumens*).

HD ADVANTAGES

- HD allows for cleaner finite reading and makes objects stand out from their background
- Makes locating lost objects much easier by using the "quadrant / zone search method"
- Prevents shadows unlike conventional lights

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT

Remove the end cap by rotating counter clock-wise.



Insert both batteries positive end first and replace end cap.

If batteries are not inserted correctly, the unit will not light.

OPERATION

To power on the light, first depress the power switch located on the end cap. This will activate the translucent "B". Next, simply press the black button located near the objective head. The black button can be pressed to move from light settings, ON, Safety Strobe, and OFF. Once you are finished using the light, simply depress the power switch located on the end cap. To turn it back on, press the end cap, and then the black button.

Find-Me™ Feature and Battery Life Indicator (Glowing Button on end cap)

The glowing button is a multi-functional feature serving as a Find-Me™ feature and Battery Life Indicator. Find-Me™ feature is especially handy for locating the flashlight in a dark area (i.e. tent, back-pack etc). Battery Life Indicator - When the  button is Green, the battery life is sufficient for operation. When the  button is Red, the battery life will provide approximately another 10 minutes before needing to be replaced with fresh batteries.

WARNING:

Because the HD Light is a high light output flashlight, it can reach high temperatures. Keep away from children. Use Caution when handling.

MAINTENANCE

- Gently blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush). To remove dirt or fingerprints, clean with a soft cotton cloth, rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth - never directly on the lens.
- Remove the batteries if the flashlight is being stored for longer than two months.

- Every six months, clean the threads of the battery cap and flashlight tube with a dry cloth and then apply a thin coat of silicon lubricant to the rubber o-ring.
- Never remove the objective head or any internal components. Doing so can potentially damage the light and void the warranty.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information.

In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.
©2013 Bushnell Outdoor Products

INTRODUCTION

Votre Lampe Bushnell HD est innovante et bénéficie d'une technologie brevetée qui vous permet d'obtenir un faisceau de lumière carré de très haute définition et parfaitement uniforme. La HD est fabriquée à partir d'un aluminium de la même qualité que celui utilisé pour les avions, elle est équipée d'un joint torique et elle est étanche à l'eau. Tandis que les lampes standard à incandescence ou à DEL produisent des cercles de lumière que l'on peut qualifier de "taches" de lumière irrégulières et non uniformes, la lampe HD haute définition émet 165 lumens produisant une intensité lumineuse constante depuis le centre vers les bords (modèle 100400BC=200 lumens).

LES AVANTAGES DE LA HD



- La HD permet d'obtenir une vision plus nette des objets et de les détacher de l'arrière-plan.
- Permet de localiser les objets perdus beaucoup plus aisément en faisant appel à la "méthode du quadrant / de la recherche par zone"
- Élimine les ombres, à l'instar des lampes traditionnelles.

MISE EN PLACE / REMPLACEMENT DES PILES

Ôtez l'embout en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Introduisez les deux piles, bornes positives en premier, puis remettez l'embout. Si les piles ne sont pas correctement en place, la lampe n'éclairera pas.

FONCTIONNEMENT

Pour mettre en marche la lampe, appuyez sur l'interrupteur de mise en marche situé sur l'embout. Vous pourrez alors voir un "B" translucide. Appuyez ensuite simplement sur le bouton noir situé près de la tête de l'objectif. Le bouton noir sert également à accéder au mode réglage de la lampe, à mettre en marche la lampe, à l'éteindre et à activer la fonction de sécurité stroboscopique. Une fois que vous avez terminé d'utiliser la lampe, appuyez simplement sur l'interrupteur situé sur l'embout. Pour la rallumer, appuyez sur l'embout, puis sur le bouton noir.

Option Find-Me™ et indicateur d'usure des piles (bouton incandescent sur l'embout): Le bouton incandescent est une option multifonctionnelle servant de fonction Find-Me™ et d'indicateur d'usure des piles. La fonction Find-Me™ est particulièrement intéressante pour localiser la lampe dans le noir (par ex. dans une tente, un sac à dos etc.). Indicateur d'usure des piles : lorsque le  voyant est vert, les piles sont suffisamment puissantes pour faire fonctionner la lampe. Lorsque le bouton  est rouge, cela signifie que la durée de vie des piles est d'environ 10 minutes avant que vous ayez besoin de les remplacer par des piles neuves.

AVERTISSEMENT:

La lampe HD étant une lampe torche émettant une lumière très forte, elle peut atteindre des températures élevées. Tenir hors de portée des enfants. Manipuler avec précaution.

ENTRETIEN

- Éliminez délicatement les éventuelles poussières ou débris qui se trouvent sur la lentille (ou utilisez un pinceau doux spécial lentille). Pour éliminer les salissures ou empreintes de doigts, nettoyez à l'aide d'un chiffon doux en coton en effectuant des mouvements circulaires. Évitez d'utiliser un chiffon rugueux ou de frotter la lentille si cela n'est pas nécessaire pour ne pas l'érafler et pour éviter de l'endommager de manière irréversible. Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez une lingette spéciale lentilles photographiques et un liquide de nettoyage pour les lentilles de type photographique, ou encore de l'alcool d'isopropyle. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon et jamais directement sur la lentille.
- Retirez les piles si la lampe torche n'est pas utilisée pendant une période supérieure à deux mois.

- Tous les six mois, nettoyez les filets de l'embout des piles et le tube de la lampe torche à l'aide d'un chiffon doux, puis appliquez une fine couche de lubrifiant au silicone sur le joint torique en caoutchouc.
- Ne retirez jamais la tête de la lentille ni aucun des composants internes.
- Vous pourriez endommager la lampe et rendre caduque votre garantie.

GARANTIE LIMITEE DE UN ANNÉE

Votre produit Bushnell est garanti contre les éventuels vices de matière ou de fabrication pendant un année à compter de la date d'achat. En cas de défaillance au cours de la période de garantie, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit, à condition que vous renvoyiez le produit à vos frais. Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une manipulation, une installation ou un entretien effectués de manière inadaptée par une personne ne faisant pas partie du Département Service de Bushnell.

Tout renvoi effectué à ce titre devra être accompagné des éléments listés ci-dessous :

1. Un chèque/mandat de 10,00 \$ pour couvrir les frais de port et de manutention.
2. Le nom et l'adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3. Une explication de la défaillance constatée
4. Une preuve d'achat datée
5. Le produit devra être emballé soigneusement dans un carton d'expédition solide pour éviter d'être endommagé pendant le transport et avec port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux Etats-Unis, adresser à:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Au Canada, adresser à :

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés hors des Etats-Unis et du Canada veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir les informations correspondant à votre garantie.

En Europe, vous pouvez également contacter Bushnell au :

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

INTRODUCCIÓN

Su Luz HD de Bushnell es tecnología innovadora y patentada que provee un haz cuadrado perfectamente uniforme de luz de alta definición. La HD es mecanizada a partir del aluminio de que usa en los aviones, tiene anillos selladores y es impermeable. Mientras que las luces incandescentes y de LED estándares producen modelos circulares de luz que son “burbujas” de luz irregulares no uniformes, la Luz de Alta Definición HD provee 165 lúmenes de intensidad de luz uniforme desde el centro hasta el borde (*modelo# 100400BC=200 lumens*).

VENTAJAS DE LA HD



- La HD permite una lectura finita más limpia y hace que los objetos se destaquen de sus fondos
- Facilita la localización de objetos perdidos, ya que se vale del “método de búsqueda en la zona/el cuadrante”
- Evita las sombras, contrariamente a lo que ocurre con las luces convencionales

INSTALACIÓN/REEMPLAZO DE LAS PILAS

Extraiga la tapa posterior girándola en dirección contraria a las agujas del reloj. Inserte ambas pilas de manera que el polo positivo ingrese primero y vuelva a colocar la tapa. Si las pilas no son insertadas en la forma correcta, la unidad no iluminará.

FUNCIONAMIENTO

Para encender la luz, oprima primero el interruptor de potencia ubicado en la tapa posterior. Esto activará la “B” translúcida. A continuación, simplemente oprima el botón negro ubicado cerca del cabezal del objetivo. El botón negro puede ser oprimido para seleccionar los parámetros de la luz, el encendido, la luz estroboscópica de seguridad y el apagado. Una vez que usted terminó de usar la luz, simplemente oprima el interruptor de potencia ubicado sobre la tapa posterior. Para volver a encenderla, oprima la tapa posterior y luego el botón negro.

Función Find-Me™ (Encuéntrame) e Indicador de Duración de las Pilas (Botón brillante en la tapa posterior): El botón brillante es una prestación multi-funcional que sirve de función Find-Me™ (Encuéntrame) y de Indicador de Duración de las Pilas. La función Find-Me™ (Encuéntrame) es especialmente útil para localizar la linterna en un área oscura (por ejemplo, una carpa, una mochila, etc.). Indicador de Duración de las Pilas – Cuando el botón  está de color Verde, la duración de las pilas es suficiente como para que la linterna funcione. Cuando el botón  está de color Rojo, la duración de las pilas será de aproximadamente otros 10 minutos antes de que sea necesario reemplazarlas por nuevas.

ADVERTENCIA:

Dado que la Luz HD es una linterna de gran salida de luz, puede alcanzar altas temperaturas. Manténgala alejada de los niños. Manipúlela con Precaución.

MANTENIMIENTO

- Quite el polvo o los residuos que pueda haber sobre las lentes, soplando suavemente (o bien utilice un cepillo suave para lentes). Para eliminar suciedad o huellas digitales, limpie con un paño de algodón suave, frotando con movimientos circulares. Utilice un paño grueso, ya que una fricción innecesaria podría rayar la superficie de la lente y eventualmente provocar un daño permanente.
- Para una limpieza más completa, se puede usar papel tisú para lentes fotográficas y líquido limpiador de lentes del tipo fotográficas o alcohol isopropílico. Aplique siempre el fluido al paño de limpieza –nunca directamente sobre la lente.
- Extraiga las pilas si va a mantener guardada a la linterna por más

de dos meses.

- Cada seis meses limpie la rosca de la tapa del compartimento para pilas y el tubo de la linterna con un trapo seco y luego aplique una delgada capa de lubricante siliconado al anillo sellador de goma.
- Nunca extraiga el cabezal del objetivo ni cualquier componente interno.
- El hacerlo puede llegar a dañar la luz y anular la garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que su producto Bushnell estará libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante un año a contar desde la fecha de compra. En el caso de un defecto cubierto por esta garantía, podremos optar por reparar o reemplazar el producto, siempre que usted lo devuelva con franqueo pagado. Esta garantía no cubre los daños provocados por el mal uso, el manipuleo inadecuado y la instalación o el mantenimiento no provistos por el Departamento de Servicio Técnico Autorizado de Bushnell.

Toda devolución realizada en virtud de esta garantía deberá estar acompañada por los detalles indicados a continuación:

1. Un cheque/giro postal por la cantidad de \$10.00 para cubrir el costo del franqueo y del manipuleo
2. El nombre y la dirección para devolver el producto
3. Una explicación del defecto
4. Un comprobante de la Fecha de Compra
5. El producto deberá estar bien embalado en una caja de cartón para envíos que posea un exterior firme, con el fin de evitar daños durante el tránsito, y ser de vuelta con franqueo pagado a la dirección indicada más abajo

En ESTADOS UNIDOS, envíe a:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

En CANADÁ, envíe a:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para productos adquiridos fuera de Estados Unidos o Canadá, le rogamos ponerse en contacto con su distribuidor local para obtener información sobre la garantía que corresponde.

En Europa, usted también puede ponerse en contacto con Bushnell, en:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

RUNG

Ihre Bushnell-HD-Lampe bietet innovative und patentierte Technik und liefert einen vollkommen gleichmäßigen, quadratischen Strahl von hochdefiniertem Licht. Die HD ist aus qualitativ hochwertigem Flugzeugaluminium gefertigt, mit O-Ring abgedichtet und wasserundurchlässig. Während übliche Glühlampen und LED-Leuchten kreisförmige Lichtmuster erzeugen, bei denen es sich um unregelmäßige "Lichtflecken" handelt, bietet die HD-High-Definition-Lampe 165 Lumen gleichmäßiger Lichtstärke vom Mittelpunkt bis zum Rand (modell# 100400BC=200 lumens).

DIE VORTEILE VON HD

- HD ermöglicht ein klarer begrenztes Ablesen; beleuchtete Objekte heben sich von ihrem Hintergrund ab.
- Einfaches Wiederfinden verlorener Gegenstände durch "Quadrant/Zonensuchverfahren".
- Verhindert Schatten, anders als konventionelle Lampen.



EINSETZEN/AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

Die Verschlusskappe am Ende durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Beide Batterien mit dem Pluspol nach vorne einführen und Verschlusskappe wieder aufsetzen. Sollten die Batterien nicht korrekt eingeführt worden sein, leuchtet das Gerät nicht.

BEDIENUNG

Zum Einschalten der Lampe zunächst den Ein-/Aus-Schalter an der Verschlusskappe drücken. Dies aktiviert das durchscheinende "B". Als nächstes einfach den schwarzen Knopf in der Nähe des Objektivkopfes drücken. Durch Drücken des schwarzen Knopfes ist ein Wechsel zwischen Lichteinstellungen, EIN, Sicherheitsblinklicht und AUS möglich. Nach der Benutzung die Lampe einfach durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters an der Verschlusskappe ausschalten. Zum Wiedereinschalten die Verschlusskappe drücken und dann den schwarzen Knopf.

Find-Me™-Funktion und Batterieanzeige (leuchtender Knopf an Endverschlusskappe)

Der leuchtende Knopf ist multifunktional; er ist für die Find-Me™-Funktion und die Batterieanzeige vorgesehen. Die Find-Me™-Funktion ist besonders dann nützlich, wenn Sie die Taschenlampe in der Dunkelheit finden möchten (z.B. im Zelt, im Rucksack usw.). Batterieanzeige - Leuchtet der  Knopf grün, reicht die Lebensdauer der Batterien für den Betrieb aus. Wenn der  Knopf rot leuchtet, reichen die Batterien noch für etwa 10 Minuten, bevor sie durch neue Batterien ersetzt werden müssen.

WARNUNG:

Da die HD-Lampe eine Hochleistungstaschenlampe ist, kann sie sehr warm werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Mit Vorsicht handhaben.

WARTUNG

- Blasen Sie Staub oder Partikel auf der Linse vorsichtig fort (oder verwenden Sie eine weiche Linsenbürste). Zum Entfernen von Schmutz bitte durch kreisendes Reiben mit einem weichen Baumwolltuch reinigen. Die Verwendung eines groben Tuchs oder übermäßiges Reiben können die Linsenoberfläche verkratzen und zu einer dauerhaften Beschädigung führen. Für eine gründlichere Reinigung lassen sich ein Kameralinsentuch und Kameralinsenpflegemittel oder Isopropylalkohol verwenden. Geben Sie das Pflegemittel stets auf das Tuch, und niemals direkt auf die Linse.
- Wird die Taschenlampe für mehr als zwei Monate nicht benutzt, bitte die Batterien entnehmen.

- Das Gewinde der Batterieverschlusskappe und das Lampengehäuse alle sechs Monate mit einem trockenen Tuch reinigen und eine dünne Schicht Silikon schmiermittel auf den Gummi-O-Ring auftragen.
- Niemals den Objektivkopf oder innere Bauteile entfernen.
- Dies könnte die Lampe beschädigen und damit die Garantie verwerfen.

EIN JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Wir garantieren für ein Jahre ab Erwebsdatum, dass Ihr Bushnell-Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Im Falle eines Defekts, der unter diese Garantiebedingungen fällt, werden wir das Produkt wahlweise reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie es mit bezahltem Rückporto versehen einsenden. Diese Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von Zweckentfermung, falscher Handhabung, Installation oder Wartung durch eine andere Stelle als eine von Bushnell zugelassene Service-Abteilung ab.

Jede Einsendung gemäß den vorliegenden Garantiebedingungen muss Folgendes enthalten:

1. Einen Scheck/eine Zahlungsanweisung in Höhe von 10,00 US-Dollar zur Deckung von Porto und Bearbeitungskosten.
2. Name und Adresse zur Produktrücksendung
3. Erläuterung des Defekts
4. Beleg des Erwebsdatums
5. Das Produkt sollte in einem robusten Versandpaket verpackt sein, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden, und sollte mit Rückporto versehen sein, vorausbezahlt an die folgende Adresse:

In den USA, an:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

In Kanada, an:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Bei außerhalb der Vereinigten Staaten oder Kanada erworbenen Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler, um die entsprechenden Garantieinformationen zu erhalten.

In Europa können Sie Bushnell auch hier erreichen:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Diese Garantie erteilt Ihnen bestimmte Rechte.

Möglicherweise haben Sie noch weitere, von Land zu Land verschiedene Rechte.

APRESENTAÇÃO

Sua lanterna Bushnell HD Light resulta de uma tecnologia inovadora e patenteada que fornece um feixe quadrado de luz de alta definição perfeitamente uniforme. A HD é fabricada em alumínio, da mesma qualidade usada em aviação, possui vedação por o-ring e é à prova d'água. A HD High Definition Light fornece 165 lumens de intensidade constante de luz do centro até as extremidades (*modelo# 100400BC=200 lumens*).

VANTAGENS DA HD

- A HD permite uma leitura finita mais clara e faz com que os objetos tenham mais contraste em relação ao seu segundo plano.
- Ela facilita a localização de objetos perdidos com o uso do "método de pesquisa de quadrante / zona"
- Ela evita o aparecimento de sombras, que normalmente aparecem em lanternas convencionais

INSTALAÇÃO / SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Remova a tampa da extremidade girando-a no sentido anti-horário. Insira as duas baterias com o pólo positivo primeiro e recoloque a tampa. Se as baterias não forem inseridas corretamente, a lanterna não funcionará.



OPERAÇÃO

Para ligar a lanterna, primeiro solte o botão de energia localizado na tampa da extremidade. Isto ativará o "B" translúcido.

Em seguida, aperte o botão preto localizado próximo à cabeça da objetiva. O botão preto pode ser pressionado para alternar entre as configurações ON (ligado), Safety Strobe (estrobe de segurança) e OFF (desligado). Quando você terminar de usar a lanterna, pressione o botão de energia localizado na tampa da extremidade da lanterna. Para ligar novamente, pressione a tampa da extremidade e então pressione o botão preto.

Recurso Find-Me™ e indicador de bateria (botão brilhante na tampa da extremidade)

O botão brilhante é um recurso multifuncional que serve como Find-Me™ (me encontre) e indicador de bateria. O recurso Find-Me™ é bastante útil para localizar a lanterna em áreas escuras (por exemplo, barracas, mochilas, etc). Indicador de bateria-

Quando o botão  estiver verde, há bateria suficiente para o funcionamento. Quando o botão  estiver vermelho, a bateria fornecerá cerca de 10 minutos de funcionamento antes de ter de ser trocada por novas baterias.

AVISO:

Como a HD Light é uma lanterna de alta potência, ela pode atingir altas temperaturas. Mantenha longe do alcance das crianças. Tenha cuidado ao manusear.

MANUTENÇÃO

- Sobre gentilmente poeira ou quaisquer resíduos das lentes (ou use um pincel macio para lente). Para remover sujeira ou impressões digitais, limpe com um pano macio com movimentos circulares. O uso de um pano menos macio ou de fricção desnecessária pode riscar a lente e causar danos permanentes. Para uma limpeza mais completa, use um pano específico para lentes fotográficas com líquido para limpeza de lentes ou álcool isopropílico. Sempre aplique o fluido ao pano - nunca diretamente à lente.
- Remova as baterias se a lanterna for ser armazenada por mais de 2 meses.
- A cada seis meses, limpe os terminais da tampa da extremidade e o tubo da lanterna com um pano seco e aplique uma fina camada de lubrificante à base de silicone ao o-ring de borracha.

- Nunca remova a cabeça da objetiva ou nenhum componente interno. Fazer isto pode danificar a lanterna e anular a garantia.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

Seu produto Bushnell possui garantia contra defeitos nos materiais e mão-de-obra por um ano após a data de compra.

Caso haja um defeito nesta garantia, a Bushnell pode, a seu critério, consertar ou substituir o produto, desde que você devolva o produto com a postagem pré-paga. Esta garantia não cobre danos causados por uso indevido, problemas de manuseio, instalação ou manutenção fornecida por alguém que não um Departamento de Serviço Autorizado da Bushnell.

Devoluções feitas sob esta garantia devem ser acompanhadas pelos itens relacionados a seguir:

1. Um cheque/ordem bancária no valor de US\$ 10,00 para cobrir os custos de postagem e manuseio
2. Nome e endereço para devolução do produto
3. Uma explicação do defeito
4. Prova de data de compra
5. O produto deve ser bem embalado em uma caixa robusta para evitar danos em trânsito, com as taxas de postagem pré-pagas para o endereço relacionado a seguir:

Nos EUA, enviar para:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

No CANADÁ, enviar para:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para produtos comprados fora dos Estados Unidos ou Canadá, entre em contato com o revendedor local para obter informações de garantia.

Na Europa, você também pode entrar em contato com a Bushnell em:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

INTRODUZIONE

La Torcia HD Bushnell è dotata di tecnologia innovativa e brevettata, e produce un raggio di luce di forma quadrata perfettamente uniforme e ad alta definizione.

La torcia HD è prodotta con lo stesso alluminio usato per gli aerei, ed è a tenuta ermetica e impermeabile. Mentre le normali torce ad incandescenza e LED producono dei fasci di luce circolari che appaiono come delle "macchie" luminose irregolari, la torcia HD ad alta definizione offre un flusso luminoso di 165 lumen, con un fascio di luce della stessa intensità sia al centro che ai lati (*modello# 100400BC=200 lumens*).

I VANTAGGI DELL'ALTA DEFINIZIONE

- La torcia HD permette una visione più chiara e circo scritta, facendo risaltare gli oggetti dallo sfondo
- Rende la localizzazione degli oggetti smarriti molto più semplice tramite la "modalità di ricerca a zona/a quadrante"
- A differenza delle torce convenzionali, non crea ombre

INSERIMENTO/SOSTITUZIONE PILE

Rimuovere la copertura ruotandola in senso antiorario.

Inserire entrambe le pile, per primo il terminale positivo, quindi rimettere a posto la copertura. Se le pile non sono installate correttamente, la torcia non si accenderà.

FUNZIONAMENTO

Per accendere la torcia, premere innanzitutto l'interruttore situato sulla copertura. Si attiverà il traslucido "B". Premere quindi il tasto nero situato vicino alla testa dell'obiettivo. Premere il pulsante nero per passare da una funzione all'altra: Impostazioni luminose, ON, Impulsi luminosi di sicurezza, OFF. Una volta terminato l'uso della torcia, premere l'interruttore situato sulla copertura. Per riaccendere, premere la copertura, quindi il tasto nero. (Pulsante luminoso sulla copertura)

Il pulsante luminoso ha due funzioni: serve come dispositivo Find-Me™ e come indicatore di carica delle pile. La funzione Find-Me™ è specialmente utile per trovare la torcia in un posto al buio (tenda, zaino ecc.). Indicatore di carica delle pile - quando il pulsante è Verde (●), la carica delle pile è sufficiente per l'uso della torcia. Quando il pulsante (●) è Rosso, la carica delle pile è sufficiente per circa altri 10 minuti prima di doverle sostituire.

AVVERTENZA:

Poiché la torcia HD è una torcia ad alta produzione luminosa, può raggiungere temperature elevate. Tenere la torcia lontano dai bambini. Maneggiare con cautela.

MANUTENZIONE

- Con delicatezza, soffiare via dalle lenti ogni traccia di polvere e di detriti (oppure usare una spazzola soffice per lenti). Per eliminare sporco o ditate, pulire con un tessuto soffice di cotone strofinando con movimento circolare. L'uso di una stoffa ruvida o di un eccessivo sfregamento può graffiare la superficie delle lenti e provocare danni permanenti. Per una pulizia più radicale, può essere usato un tessuto per lenti fotografiche e un fluido per la pulizia delle lenti di tipo fotografico oppure alcool isopropilico. Applicare sempre al tessuto il fluido utilizzato per la pulizia. Non usarlo mai direttamente sulle lenti.
- Se la torcia viene riposta e non usata per più di due mesi, rimuovere le pile.

- Ogni sei mesi, pulire le filettature del coperchio delle pile e il tubo della torcia con un panno asciutto, quindi applicare un leggero strato di lubrificante al silicone sugli anelli di tenuta toroidali di gomma.
- Non rimuovere in alcun caso la testa dell'obiettivo o i componenti interni. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e invalidare la garanzia.

GARANZIA LIMITATA PER UNO ANNO

Questo prodotto Bushnell è garantito esente da difetti di materiale e fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario.

Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione e manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1. Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 \$US per coprire i costi di spedizione.
2. Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto
3. Una spiegazione del difetto
4. Scontrino riportante la data di acquisto
5. Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli STATI UNITI:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Recapito IN CANADA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia.

In Europa, si può anche contattare Bushnell a questo numero:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.



Disposal of Electric and Electronic Equipment

(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Ausrüstungen

(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Diese Ausrüstung enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausabfall entsorgt werden. Stattdessen sollte sie an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Instruments).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.

Eliminar Equipamento Eléctrico e Electrónico

(Aplicável na CE e outros países europeus com sistemas separados de recolha)

Este equipamento contém peças eléctricas e/ou electrónicas e não devem ser eliminadas como detrito doméstico regular. Em vez disso, deve ser eliminada nos pontos de recolha respectivos para reciclagem fornecida pelas comunidades. Para você, isto é grátis.

Se o equipamento contiver baterias intercambiáveis (recarregáveis), devem ser removidas antes e, se necessário, em vez de ser eliminada de acordo com regulamentos relevantes (veja também os comentários respectivos nestas instruções de unidade).

Mais informações sobre o objecto está disponível na sua administração de comunidade, sua empresa de recolha de detrito ou na loja onde comprou este equipamento.

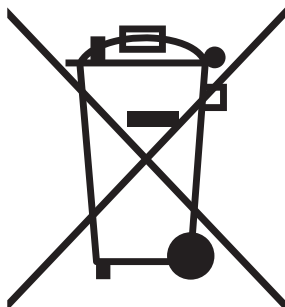
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.



Bushnell®

©2013 Bushnell Outdoor Products
(800) 423-3537 • www.bushnell.com